

## نهوای مۆسیقا له شیعرهکانی (صافی هیرانی)

بریار خلیل حسین / بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پورهدهی بنههتی، زانکۆی سهلاحهددین-ههولێر، ههولێر، ههریمی کوردستان، عێراق  
کارزان محسن قادر / بهشی زمانی کوردی، کۆلیژی پورهدهی بنههتی، زانکۆی سهلاحهددین-ههولێر، ههولێر، ههریمی کوردستان، عێراق

## پوخته

ئه م لیکۆلینه وه په لهژیر ناوینشانی (نهوای مۆسیقا له شیعرهکانی (صافی هیرانی)ی) دابه. له پێشکی و دوو بهش پیکدیت. که تیادا گهشتی به ژبانی شاعیر صافی هیرانی دهکهین و ئاورپک له بهرهههکانی دهدهینه وه و پهههندی مۆسیقی و ئامیره مۆسیقیهکان که شاعیر ناوی بردوون ههندی کجاریش په نای بۆ بردوون بۆ خالی کردنه وهی لایهنی دهروونی، هاوکات ده رچوون له واره دهروونیهی که تیکه وتوو به بۆ ئه م مه بهسته ش ئامیره مۆسیقیهکانی وهکو ئامرازیک به کارهیناوه و تکای له گۆرانیبیژ و مۆسیقاژه نهکان کردوو به ژهن و گۆرانی بلێن بۆ نه وهی شیفای جهسته یی و پۆچی بۆ بیت: واته گۆرانی و مۆسیقا پۆلی شیفابه خش ده گپیت و زامی دلێ شاعیر تیمار ده کهن. به جوریک بهشی یه که میان تیورییه، سێ تهوهره له خۆ ده گریت: تهوهره یه که م چه مگ و زاراوه ی مۆسیقای شیعری له گه ل باسکردنی مۆسیقا و دابه شبوونی به پێی ده رچوونی ئاوازهکانی. تهوهره ی دووهره پنگدانه وهی مۆسیقا له شیعری شاعیراندا. تهوهره ی سیه م سه ماع له شیعری (صافی هیرانی)ی دا. ئه وهی په یوه ستیش بیت به بهشی دووهم وه سه ره له بهری پراکتیکیه، بریتییه له خسته نه پرووی مۆسیقا له شیعرهکانی (صافی هیرانی)دا. دواتر ئه نجامه کانیش له چه ند خالی کدا خراونه ته پروو، سه رچاوه کانیش به شیوه یه کی زانستیانه ریز و پۆلینکراون. له کۆتاییدا پوخته ی تویژینه وه که بۆ زمانی عه ره بی و ئینگلیزی وه رگپردراون بۆ ریکخسته نی کاره کانیش پیره وی ریبازی (میژووی و وه سفی) مان کردوو.



## CORRESPONDENCE

بریار خلیل حسین

[bryar.husein@su.edu.krd](mailto:bryar.husein@su.edu.krd)2024/10/13  
2024/10/15په سندرکن  
بلاوکردنه وه

وشه سه ره کییه کان:  
صافی،  
مۆسیقا،  
شاعیرانی کلاسیک،  
ئامیرهکانی مۆسیقا.



## About the Journal

ZANCO Journal of Humanity Sciences (ZJHS) is an international, multi-disciplinary, peer-reviewed, double-blind and open-access journal that enhances research in all fields of basic and applied sciences through the publication of high-quality articles that describe significant and novel works; and advance knowledge in a diversity of scientific fields.

<https://zancojournal.su.edu.krd/index.php/JAHS/about>

**پېشەكى :**

مۆسىقا زامانى شىعر و گۆرانىيە، لە برى وشە بە ئاواز گوزارشت لە خۆى دەكات، ئەو سىن بابەتە ھەويى ئەفراندن و نەمىرى ئەدەب و ھونەرى پەسەنن لەيەكترى جياناكرېنەو، شىعر لە وشەى مۆسىقادار بىنادهكرېت، ھەر لەكۆنەو دەربېرىنى سۆز و چىرىنى گۆرانى ھەلبەستراو و ھەبوو. گۆرانى دەنگ ھەلبېرىنى شىعر و مۆسىقا، مۆسىقاش بەدوا يەكتردا ھاتى ئەو رېتىم و پىن(تفعليلە)يانەيە كە شىعر و مۆسىقا بەيەكەو دەبەستتەو، ھەردووکیان بۆ ويناکردنى واتا و مەبەستەکانیان كۆمەلە ھېمەيەك بەكاردەھيىن، لەگەل ئەمانەشدا ئەمیان كۆمەلە وشەيەك و ئەويان كۆمەلە ئاوازىك. واتە: نە شىعر بىن وشە دەيىت و نە مۆسىقا و گۆرانىش بىن ئاواز دەبن. "صافى ھىرانى" يەكېكە لە شاعىرە كلاسېكىيە مەزنەكانى كورد، كە ھاوشىوھى شاعىرانى سەردەمى خۆى پابەندى رېيازى كلاسېك بوو، ھەم لەرووى رووخسارە، ھەمىش لەرووى ناوەرپۆك، لەگەل ئەمانەشدا شاعىر ھاوشىوھى (نالى و سالم و كوردى) پەپرەوى لە دىيالېكتى كرمانجى خواروو كردوو، ئەگەر سەرنج بەدەينە بەرھەمە شىعريەكانى دەبىن پەپرەوى گەش لە شىعرى (صافى)يدا دەركەوتوو، ئەويش برىتېيە لە گۆرانى و مۆسىقا تېكەل بە سۆفېگەرى، ھاوشان تېكەل بە سروشتى دلپىتى ھىران و خۆشناوتى، چونكە بەرھەمەكانى شاعىر كراون بە گۆرانى تېكەل بە مۆسىقا.

گرنگى و بايەخى ئەم لىكۆلېنەوھەيە: ئاشكرايە (صافى ھىرانى) يەكېكە لە شاعىرە كلاسېكىيەكانى كورد، پەيوەندىيەكى فراوانى لەگەل زۆربەى شاعىرانى سەردەمى خۆى ھەبوو، بەرھەمەكانى ئەو پانتايەكى فراوانى گرتوو لەتو كۆپى مۆسىقا و گۆرانىيىزانى ئەوكات، ئىمەش دەمانەوېت باسى جېكەوتى دەقەكانى شاعىر لە سەر رەوتى گۆرانى و مۆسىقاى كوردى بكەين ھۆى ھەلبۇاردنى بابەتەكە: ھۆى ھەلبۇاردنەكە پرسى گرنگى مۆسىقاى شىعر و پەيوەندى لەگەل مۆسىقا دەروھى شىعر كە لەرېنگاى ئامپىرەكانەو دەژەنئ و دواتر دەبىستى، لە رېنگاى دەقەكانى - (صافى)يش دەكرئ ئەو پەيوەندىيە شىبىكرېتەو، بۆيە بە گرنگمان زانى توژىنەوھى لەبارەو بەكەين. ھەروھە گورزە تىشك ئاراستەى بەرھەمەكانى بكەين كە لىوانلىتون لە ئاواز و مۆسىقا و ئامپىرەكانى.

**مىتۆدى لىكۆلېنەوھەكە:** لىكۆلېنەوھەكەمان پەيوەستە بە ھەردوو لايەنى تىورى و پراكتىكى، بۆيە لەم لىكۆلېنەوھەيدا پەپرەويىمان لە مىتۆدى ھەسفى شىكارىيى كردوو، لەھەمانكاندا ئەم مىتۆدە ھاوكار و يارمەتيدەرىكى باش بوو بۆ پەبىردن بە نەپتى و مەبەستى شاعىر لە بەكارھېنانى ئامپىرە مۆسىقىيەكان.

سنورى لىكۆلېنەوھەكە: ھەك لە ناوئىشانەكە ئامازەى پىكراو و جىگىركراو، ئەم لىكۆلېنەوھەيدا لە سنورى بەرھەمەكانى شاعىر (صافى ھىرانى)ى داھە و ئەنجامدەدرېت، بۆيە لىكۆلېنەوھەكەشمان ھەر لەو سنورى داھە، ھاوكات لەگەل باسكردنى مەبەستى سەرھەكى شاعىر لە ناوھېنانى ئامپىرە مۆسىقىيەكان لەناو بەرھەمەكانىدا.

بەرھەم و پىرۆژە زانستىيەكانى پىشوو

لەبارەى (صافى)يەوھە لە دوو توپى لىكۆلېنەوھەكانى ئەكادىمىيەكانى زانكو و لىكۆلېنەوھە بلاكراوھەكاندا تاكو ئىستا ئەوھى ئىمە بەدواداچوون گەرانمان بۆ كردوو، چەندىن لىكۆلېنەوھە بارەى شاعىرەو ئەنجامدراون، بەلام ئەوھى زياتر لە كارەكەى ئىمەوھە نزىكە و پەيوەندى بە كارەكەى ئىمەوھە ھەيە، برىتېين لەم كارانەى خواروھە:-

سەردار ئەحمەد ھەسەن ، (1993) نامەى ماستەر لە زانكو سەلاھەددىن، لە ژۇرنالونىشانى (صافى ھىرانى ژيان و بەرھەمى) كە تىايدا توژەر ژيان و بەرھەمەكانى (صافى ھىرانى) خستۆتەرپوو.

عثمان عبداللە فوج، (2011)، نامەى ماستەر، لە زانكو سەلاھەددىن، لە ژۇرنالونىشانى (رەھەندى مۆسىقى لە شىعەرە كوردىيەكانى (صافى) دا)، كە تىايدا توژەر جگە لە لايەنە تىورىيەكەى كە باسى رېتىم و چەمكى مۆسىقى و ھارمۆنىيەت و رېتىم دەروھە و ناوھەى دەكات ھاوكات باسى ئامادەبوونى ئامپىرە مۆسىقىيەكان دەكات لە شىعرى شاعىرانى كورد دا، پاشان ئامادەبوونى لە شىعرى (صافى) دا، ئىنجا لە تەوھەيەكى جىاوازا باسى ئامادەبوونى (مەقامات)دەكات لە شىعەرەكانى (صافى) دا.

سىروان جبار ئەمىن و پىئاس خالص نادر، (2023) توژىنەوھە بلاكراوھە لە گۆڭقارى (توژە) لە بەھارى (2023) لە بەرگى (6) ژمارە (1) لەژۇرنالونىشانى (مىتافۆرى چەمكى عەشق ھەك گەشت و رېنگا لە شىعەرەكانى (صافى)).

پىكھاتەى لىكۆلېنەوھەكە: بەمەبەستى چىركردنەوھە و كورتېرى، باسەكەمان دابەشكردووھە سەر دوو تەوھەرى سەرھەكى، بەجۆرېك، لە پىشەكى و دوو بەش پىكەدېت. بەشى يەكەمىان تىورىيە، سىن تەوھەرە لەخۆدەگرېت:

تەوھەرى يەكەم: چەمك و زاراوھى مۆسىقاى شىعرىيە لەگەل باسكردنى مۆسىقا و دابەشبوونى بەپى دەرچوونى ئاوازەكانى.

تەوھەرى دووھەم: رەنگدانەوھەى مۆسىقا لە شىعرى شاعىراندا.

تەوھەرى سىيەم: سەماع لە شىعرى (صافى ھىرانى)ى دا.

ئەۋەي پەيوەستىش بىت بە بەشى دوۋەمەۋە سەرلەبەرى پراكتىكىيە، بريتىيە لە خستەنرۋوى مۇسقىا لە شىعەرەكانى (سافى ھىرانى)دا. دواتر ئەنجامى توۋىنەۋەكەمان لە چەند خالىكدا لەگەل لىستى سەرچاۋەكان خستۋتەرۋو، پوختەي باسەكەش بە دوو زمانى جىاۋاز نووسراۋە.

## 1- جەمك و زاراۋەي مۇسقىا شىعربى.

### 1-1- زاراۋەي مۇسقىا:

گەر بىت و سەرنج بەدەينە وشەي مۇسقىا شىعربى دەبىنن وشەيەكى لىكدرۋە لە ھەردوۋ وشەي (مۇسقىا) و (شىعربى) پىكھاتوۋە، چونكە ئەم دوو وشەيە پەيوەندىەكى پتەويان بەيەكەۋە ھەيە و مۇسقىا پۇجى شىعربى و مروڧ لە پىگەيانەۋە ھەست بە ئارامىيەكى دەروۋنى دەكات.

وشەي مۇسقىا لە ((بەنچەۋە بۇ وشە (Muse)ى زمانى گرىك دەگەرپتەۋە لە سەدەي پىنچەم، كە يەكك بوۋە لە خواۋەندە يۇنانىيەكان و پروايان وابوۋە كە ئەم خواۋەند ھاندەريان بوۋە لە بوۋارەكانى ۋەك ئەدەب و ھونەر، دواتر وشەكە لە سەدەي (12) لە زمانى يۇنانىيەۋە چوۋە بۇ ناۋ زمانى فەرەنسى كۆن بەشپوۋە (Musique) كە پىشتەر لە كارى ھونەرىدا بەكارھاتوۋە، ھەرۋەھا لە زمانى فەرەنسىدا وشەكە بەشپوۋە (Musique) دۋاى ئەمەش وشەكە بەشپوۋە (Musica) يان (Musicus) ھاتوۋتە ناۋ زمانى لاتىنىيەۋە)). (محەمەد، 2015: ل 5). واتە وشەي مۇسقىا سەرھتا لە وشەي (Muse) ھاتوۋە دواتر گۆرپانكارىي بەسەردا ھاتوۋە و پاشگرى (ic) ۋەرگرتوۋە و وشەكە بوۋە بە (Music).

لە زمانى كوردىدا ھەردوۋ وشەي (مىوزىك) و (مۇسقىا) بەكاردىن، لە فەرھەنگى ھەمبەنە بۇرىنەي "ھەزار موكريانى"دا مۇسقىا بە واتاى (ئاۋازى خۇش لە ئامرازى دەستكرد). (موكريانى، 189: 819). واتە دەنگىكى خۇش كە لە ئامپرىكى دەستكردەۋە دەرەدەچىت.

زمانىكى تايبەت بە شىعربى بوۋنى نىيە كە شاعىران قسەي پىكەن و بەرھەمى پى بنووسن، ۋەك ئەۋەي زمانىكى تايبەت بە مۇسقىا بوۋنى ھەيە و لە ھەموو ۋلاتاندا مۇسقىاژەن و مىوزىك كاران دەيخوۋىن و فىرى دەبن، چونكە مۇسقىا ( ھونەر و زانست و زمانە). (رۇۋف، 1989: ل 6-7). بۇيە دەللىن: ھونەرە چونكە مۇسقىا ۋەكو بەشەكانى ترى ھونەر پتويستى بە بەرھەيەكى سروسشى ھەيە، لەھەمانكاتدا زانستىشە، چونكە لەسەر بناغەي زانستەكانى ۋەك (بىركارى، فىزىيا، سروسشى) دامەزراۋە، ئىنجا زمانىكى جىھانىشە، چونكە ئەلف و بىي تايبەت بەخۇي ھەيە و ۋەكو ھەموو زمانەكانى تر ھەم دەنووسرىت و ھەمىش دەخوۋىدردىتەۋە.

ھەموو ئەو تايبەتمەندىيە زانستىانەي باسگران كارىگەرىيەكى راستەخوۋيان بەسەر مۇسقىاۋە ھەيە، بەپىچەۋانەۋەش مۇسقىا كارىگەرى ھەبوۋە بەسەر ئەۋانەۋە، چونكە لە بنەپتەدا ھەموۋى لەپىناۋ مروڧ و مروڧايە تيبە، لەگەل ئەمەشدا مۇسقىا بزۋىتەرى ھەست و پۇجى مروڧە، كاردەكاتە سەر بىرى مروڧ.

### 1-1-1- جەمكى شىعربى:

وشەي (Poetry) سەرھتاي دەرەكەۋتتى بۇ وشەي (Poeta)ى زمانى رۇمانى كۆن دەگەرپتەۋە، ھەرۋەھا وشەي (Poeta) كە بە واتاى داھىتراۋى شاعىر، يان دروستكراۋى شاعىر دەھات لەبەرئەۋەي ئەو سەردەمە وشەي (poetes) بە واتاى شاعىر دەھات و شاعىرىش بە دروستكەر، يان داھىنەر دادەنرا، لە سالى (650ز) وشەي (Poeta) كە بوۋتە وشەي (poetria) لە زمانى لاتىنى ناۋەپاستدا، دواتر لە سەدەي سىزدەدا وشەكە لە زمانى لاتىنى ناۋەپاستدا چوۋتە ئىو زمانى فەرەنسى كۆن بەشپوۋە (poetrie) پاشان لە كۇتايى سەدەي چۈۋەدەھەم، وشەكە لە زمانى فەرەنسىيەۋە ھاتوۋتە ئىو زمانى ئىنگلىزى بەشپوۋە (poetry). (مندور، 2002: ل 30). بەلام لە زمانى عەرەبىدا وشەي شىعربى لە (شعور)ۋە ۋەرگىراۋە. (بىدار، 2013: ل 15). ئەگەر (شعور) پارچە قوماشىكى تەر بىت و چۆراۋەكەي پىدەگوترىت (شىعربى) كە مەبەستى ھەست بزۋاندىن و خەيال جولاندىن و خۇشى پىگەياندىن، ئىنجا ۋەك چۆن پۇشنايى ناتۋائىت جىا بىتتەۋە لە چرا، يان لق و پۇپ لە پەگى درەخت، بەھەمان شىۋەش شىعربى لە مۇسقىا ناتۋائىت جىا بىتتەۋە، چونكە مۇسقىا ھەزىنەرى ناخى مروڧەكانە و مروڧ ناتۋائىت دەستبەردارى بىت و خۇي ل بەدوۋر بگرىت، لەبەرئەۋەي (شىعربى) كە پەنا دەباتە بەر مۇسقىا وشەكان دەپەۋىت پەنا بباتە بەر بەھىزترىن پىگەكانى ئامازەپىكردن، چونكە مۇسقىا دەبىتتەھۇي بەرزبوۋنەۋەي پۇجەكان و دەرپىنى ئەو شتەنەي كە ناتۋائىت دەرپىن. (محەمەد، 2015: ل 9). تا ئىستا چەندىن پىناسەي جۇراۋجۇر بۇ شىعربى كراۋن، بەلام دەبىت ھەۋلى دۆزىنەۋەي پىناسەيەك بەدىن، كە نىك بىت لە دەرپىنى ھەموو

نېئىيىه كانى شيعر، سهره تا لاي يۆنانىيە كان وا پىناسه كراوه (بريتىيە له لاسايىكرده وهى سروشت، بىگومان كه شيعرىش يەككىك بن له به شه كانى هونەر، كه واته شيعرىش لاسايىكرده وهى سروشته). (مصطفى، 1984: ل 16). ياخود ده لىن: ((شيعر گوتەيكە كيشدار و سهر وا داره، له بهرته وه به زمانىكى نااسايى دادەنرېت ئەو نا ئاسايە جوړه سىحريك به وشە كانى ناو شيعره كه ده به خشيت، پەردە له سەر ئەو حاله ته لاده بات كه شاعير تىيدا ژياوه و كاريگەرى خوڤى ده گوازته وه). (قادر، 2012: ل 7). واته ده راي شيعر هينده فراوانه تا ئىستا هەر كه سه و به جوړيك مه لى تىدا كردوه، له بهرته وهى له ناو هەر گەل و ميلله تىكدا به شىوازىك گوزارشت له شيعر كراوه.

### 1-1-2 - مۆسقى شيعرى

شيعر هونەرى قسه يه كه له دارشتنى وشە كاندا ههستىكى نايه تى به گوڤگر ده به خشيت، مرقوف تىده گات له وهى كه قسه يه كى ئاسايى نيه، به لكو جوړه هونەرىكى تىدايه و جياى ده كاته وه له قسه ي ئاسايى، له بهرته وهى شيعر و مۆسقى له كيشدا كۆده بنه وه (كىش له هەر زمانىكدا برىتيه: له چوارچيوه ي گشتى دەر وهى ئاوازي شيعر و بۆ ته واوكردى مۆسقى شيعر، رىتم كه له خاسيه ته نايه تيه كانى هەر زمانىك و هەر شاعيرىك پىك دىت و پۆلى خوڤى ده بينيت، به جوړىك رىتم گياىكى زىندوو به كيشه كه ده به خشيت و جوان قوولترى ده كاته وه و ئەدگارى كوتايى به ئاوازي شيعره كه ده به خشيت). (گەردى، 1999: ل 73). كه واته مۆسقى له خودى خوڤى شيعرىكى دهنگداره، شيعرىش مۆسقى به كه به ندىكراوى ناو وشه و رسته يه، ئەوه مۆسقى به گياىكى زىندوو و نمرى به شيعر ده به خشيت، هەردوو كيان به يه كه وه خوڤان له ناو كيشى ئاوازه كاندا ده بينه وه، به لام به جوړى جياواز و وهك يه ك نين، به لكو يان كورتن، يانىش درىژ، يان گرن، يانىش خاو، يان بهرزن، يانىش نزم.

كه واته شيعر و مۆسقى و گۆرانى هەرسى كيان ئاوينه يه كن و ته ماشاى هەر كامى كيان بكه يت، ده بينيت ئەوانى ترىشى له ته كدايه.

له باره ي پىناسه ي (مۆسقى شيعرى) چه ندىن پىناسه ي جياواز كراوه، له وانه ش:-

عبدالرزاق بيمار ده لىت: ((مۆسقى شيعرى ههستىكردى خوڤنەر، يان گوڤگره به و ئاوازه ي كه دهنگه كانى وشە كان و جوړى ههست و سوژى دەر وون و ماناى وشە كان له ئەنجامى ترىه ي بره كان و پىيه كاندا به كيشى هه لبه سته كه ي ده دن). (بیمار، 1992: ل 11). واته ئەوه خودى مۆسقى به گيان ده به خشيت وه و ده سته واژه كان، كه به هوڤى كيشه كانه وه دروست ده بن و خوڤنەر و گوڤگر ههستى پىده كه ن. يان برىتيه: (له كيش و رىكخستى دهنگه كان و هوڤارىك به فراوانكردى واتا كه ي). (مطلب، 2008: ل 31-32). واته مۆسقى شيعر ده توانيت له رىگاي رىكخستى دهنگه كانه وه واتاى رسته و ده سته واژه كان فراوانبكات و ئەو جياوازيانه دەر بخت كه وشه له خودى خوڤى هه لىگرتوون، له بهرته وهى نه بوونى مۆسقى له شيعردا ده پىته هوڤى و نبوونى واتا و جياوازيه كان، له گه ل ئەمانه شدا مۆسقى يارمه تى واتاى شيعر ده دات تاكو بچىته ئەو ديوى ئاستى به ئاگايه وه. كه واته زمانىش ناتوانيت به تنه نا بىته بنچينه ي لىكده وه و شىكرده وهى ده قى شيعرى، چونكه دروستبوونى وشه و رسته شيعرى به كان پىوستيان به ئاوازي مۆسقى هه يه.

### 1-2-2 - جوړه كانى نامپره مۆسقى به كان و رهنگدانه وهى له شيعرى شاعيران :

گەر بىت له مۆسقى پروانين ده بينين زۆربه ي ههست و نهست و جووله يه كى ژيانمانى گرتوه ته وه، مرقوف هەر له كۆنه وه له په يوه ندىيه كى به رده وام دا به له گه ل مۆسقى، هه موو كات كردوويه تى به هوڤارىك بۆ دەر برىنى خوڤى و سه ختىه كانى ژيانى پۆزانه ي خوڤى، واته: مۆسقى لاي مرقوفى سهره تايى جوړه هپزىكى جادووى هه بووه، وهكو ئەوهى كه ههست بكه ن مۆسقى دياريه كى ئاسمانيه و له لايه ن خوا وه نده كانه وه بۆيان هاتوه، هه موو ئەمانه ش له (هاوار كردن و سنگداكوتان و چه پله لىدان و پىن له زوويدان به كۆمه ل) دا دەر ده كه وىت. چونكه مرقوف له كۆندا پرواى وابووه، ئەوه ئەو دهنگه ن كه باران دەر برىن و نه خوڤى چاك ده كه نه وه و گزوكيا دەر وىن، بۆيه بىرى له وه كردوته وه نامپرىك له دار و پىستى ئاژه لىن دروست بكات، بۆ ئەوهى ئەو دهنگه به شپوه يه كى كاريگه رتر دەر برىت، بۆيه ده بينين كه ((پىستى ئاژه لى له زۆر نامپرى مۆسقىدا ئامده يى هه يه وهك (ته پل)، ده ف، ده هوڤل، دووته پله)، ته نانه ت بۆ پراوكرديش سووديان لى بىنووه، ئىنجا به دانانى چه ند ژىيه كى جياجيا و به ستنه وهى به سندوق، توائوويانه هه ندىك نامپرى ژىدارى وهك (چهنگ، ته مبور، عود، هارپ، به ربه ت و گيتار) دروستبكه ن. هەر له ئىسقانى بۆشى ئاژه لى و شاخى ئاژه لى و قاميش هاتوون نامپره فووداره كانى وهك (بوڤ، زوپنا، دووزه له، شمشال و بلوڤر يان دروستكردوه)).

(نەسروللا پور، 2007: ل 11-12). لەم ئامىرانەۋە دەنگى جىاجيا بىستراۋە، كە بوۋەتە ھۆى ھەندىك تامازەى قسەكردن و دەربېرىنى ھەست و نەستى خۇيان و ئاگاداركدنەۋەى يەكترى لە مەترسى و تەنانت بۆ بانگكدردنى يەكترىش سووديان لى بىنىۋوۋە. ئەو ئامىرانەۋەى كە باسيان لىۋە دەكەين برىتتىن لە:-

### 1-2-1 تەنبور

ئەم ئامىرە جگە لە ناۋى تەنبور، چەندىن ناۋى تىرى ھەيە ۋەك (عودى دەسكدرىژ، ساز و بزوق و جومبوش، جونبور) ھەموو ئەم ناۋانە بەپىي ناۋچەى جوگرافى دەگۆرپىن، تەنانت لە زمانى عەرەبىدا بەپىي ئىرومى دەگۆرپىت ۋەك(طنبور و طنبورە)، ھەندىكجارى تىرىش (طەكە دەپتە (ت) ۋەكە دەگۆرپىت بۆ (تەنبور)، لە ھەندىك ناۋچەش (سازى) بۆ بەكاردىت بەتايەتى لە ھەولپىر و كەركوك، بەلام لە ناۋچەى بادىنان (تەنبور). (عبدالواحد، 2006: ل 18-19). بەكاردىت. تەنبور لە سىندوۋىكى دەنگدار و بە لەرە پىكھاتوۋە، ئامىرىكى ژىدارىي رىشەيە، دوو ژپى ھەيە، بەشپوۋەى پىاكىشان بوۋە، كە بە پەنجەكانى دەستى راست دەژەنرپت و دەستكىكى پىك و درپژى ھەيە. ۋەكو "مەۋلەۋى" سى شاعىر دەلىت:

#### لوۋلى تەراۋىچ ۋەش ۋەش مدۆ دەنگ

(موودەپىس: 1389، ل 438).

#### بى ئاھەنگەن تار تەمورەى ئاھەنگ

بەسەرنجان لە دەقەكە دەبىنىن شاعىر ناۋى سى ئامىرى ۋەك (لوۋلى = شىمال، تار، تەمبور) سى ھىناۋە كە ئەم سى ئامىرە پىرۆز و گرىنگ لى پەپرەۋانى ئاينى يارسان، بەجۆرپىك لەم ئاينەدا لە لەگەل ئەم سى ئامىرە سرود و پەيامە ئاينى و كۆمەلايەتتېھكانى خۇيان دەردەپرن.

### 1-2-2 دەف

دەف ئامىرىكى مۇسقىيە خاۋەن كەمەپەكى دارى و پىستىكى ناسك، كە بەدەستىك، يان ھەردو دەست بە شپوۋەى پىاكىشان، يان لىدان، كە خاۋەن ئەلقە ئەلقەيە و بە جوۋلە دەژەنرپت، ئەم ئامىرەش چەندىن ناۋى جىاۋازى ھەيە، ۋەكو (داپرە، دپ، تىراك، گمبىز، ضغاطە، غىبال، كىنار، مزمار). (نصرالله پور، 2005: ل 32) بەراى ھەندىك شارەزايانى بوارى مۇسقىقا ئەم ئامىرە كۆتتىن ئامىرى موزىكە و مېژوۋى دروستبوۋنى ديار نىيە، تەنانت (ھەندىك لەو موغانەى كە لە سەردەمى زەردەشتدا ژياۋن ئامىرى دەفيان بەكارھىناۋە، واتە پىش پەيدابوۋنى ئاينى ئىسلام. ئەمەش ئامازەيە بۆ بوۋنى مېژوۋىيەكى كۆنى ئامىرى دەف). (عوسمان، 2008: ل 14-15). كە تا ئىستاش بوۋنى ماۋە و تەنانت پىنگەيەكى سەرەكىشى گرتوۋە لە ناۋ ئامىرە مۇسقىيەكاندا.

#### موغەننى؛ كۆكەر سازانت ۋە ھەم

#### سەمتوورئ، تارئ، ۋە ھەم كەرە جەم

#### نەپچى؛ سا لىدەر قەزات ۋە مالم

#### دەمى دەر جە نەى، دەرۋون زوخالم

#### قەزاي پەنجەكەت دەك لە من كەقى

(موودەپىس: 1389، ل 49-50).

#### خەيلن عاجزم سا لىدەر دەفى

ۋاتە ئەى موزىكەن (سەمتوور و تارەكەت) بخە پال يەك و تۆش ئەى شىمالژەن دەردت لە مالم كەۋىت، دەم لە شىمالەكەتەۋە بىن سووتامم خەرىكە بىم بە خەلووز، تۆش ئەى دەفلىدەر خەوم لىبىزپىنە و با ئەم خەۋشە شوۋمە بەرم بدات و بە ئاۋازى دەفەكەت دل بە جۆش بىنە.

### 1-2-3 چەنگ

چەنگ، يان چەنگولە ئامىرىكى مۇسقى ژىدارە، كە بەشپوۋەى سىگۆشە دروستكراۋە، پىكھاتوۋە لە تەختەپەك بە درپژى يەك گەز و مىلەپەكى لە دار دروستكراۋ بەشپوۋەى ستوۋنى كە لە سەرىكى ئەم تەختەۋە توند كراۋە و كۆتايپەكەى تىرى ئەم مىلە دارىپە لە ۋىنە دەستى مرقۇ. (عارف، 2007: ل 284-285).

"خاناي قوبادى" سى شاعىر دەلىت:

**نالەى (ناى) زەپىن نركەى (نقارە)ش**  
**سەداى چەرم كۆس گۆرەى قۆنپارەش**  
**زپەى جام (سەنگ) شىخەى (شەپپور)ش**  
**سەداى پۆين كۆس، زەمرەمەى شۆرش**

(كەرىم، 1975: ل 439).

(عەونى، 1997: ل 20).

#### 1-2-4- دەھۆل

يەككە لە ئامپىرەكانى پەزم و كوتان، لە زمانى كوردیدا جگە لە دەھۆل ئەوا ھەرىكە لە زاراوھى (دوھۆل، دەھۆل، دەھۆل، دۆل، دىۆل) بۇ بەكارھاتووه. (ئارىيان، 2020: ل 335). وشەى دەھۆل لە ھەردوو وشەى (دوو) لەگەل (ھۆل) يان (ھىل) ھاتووه، بوو بە دەھۆل، ئەم ئامپىرە، بەشە دارىنەكەى لە دارى (توو، سەوبەر، بىي، چنار، گوپز) دروست دەكرىت، بەشە پىستەيبەكەى لە پىستى ئاژەل وەك (مەر، بزن، گامپش، گا) دروست دەكرىت. (ئارىيان، 2020: ل 335). ئامپىرەكە بەھۆى گورىس، يان قامىشپەكەو لە مل دەكرىت و بە دەستى راست بە كۆلە گۆچانك و بە دەستى چەپىش بە شوولە دار ھەنارىك دەكرىت، ئەم ئامپىرە وەكو زۆربەى ئامپىرەكانى ترى پۆژھەلات شىوھى نەگۆريان چەسپاوى نىيە، بۆيە ئەويش قەبارەى جياوزاى ھەيە، لەرووى قەبارەو بەجۆرىك تا گەورەتر بىت دەنگى قەبە و گر و كاريگەرتر دەيىت، بە پىچەوانەو تا بچووكتر يىتەو دەنگى كەمتر دەيىتەو. (ئەحمەد، 2016: ل 28).

"عەونى"ى شاعىر دەيىت:

**لە نزيك گونديك شايى و لوغان بوو**  
**پياويك كە پيشەى (دەھۆل) ليدان بوو**

(عەونى، 1997: ل 180).

#### 1-2-5- زورنا

زورنا، يان سورنا، يەككە لە ئامپىرە فوودارەكان كە لە لوولەيەكى درىژى دارين، يان كانزابى كە بە چەند كوئيەك پىكھاتووه، كە ھەندىكجار لە ھەلپەرك بەكارديت و ھەندىكجاريش لە ماتەمىنى بەكارھاتووه، عەرەبەكان پىدەلەين (سورنى)، توركەكانىش (زورنى). (نەسروللا پور، 2007: ل 108).

**دوو زەلە و دەھۆل، دوو تەپلە و زورنا**  
**تووتەك و زەنگ و تار و شاخ سەفیر**

(قەرەداغى، 2010، 245).

وشەى (شاخ سەفیر) ھەر مەبەستى ئامپىرى (شەپپور)ە بە واتاى شاخى بزەنكوى دىت، كە لە كاتى جەنگدا بۇ كۆكردەوھى جەنگاوەران بەكارھاتووه

#### 1-2-6- عود (بەربەت)

ئەم ئامپىرە لە كۆندا شىوھى ئىستای نەبوو، بەلكو ئامپىرەكە پىستە بوو و زەندەكەشى (دەسك) درىژتر بوو، سەندووقى دەنگى ئامپىرەكە دار بوو، بەلام بچووك بوو و تەنيا دوو (ژئ)ى ھەبوو، بەلام دواتر بۆى كراوہ بە س (ژئ)، ئەم ئامپىرە بە دەست دەژەنرىت بەجۆرىك بە دەستى راست لە ژئەكانى لای پىشەوھيان داوہ، دەستى چەپىش بۇ داگرىتى ژئەكان و نىشانكردى دەنگەكانى موزىكەكە، ئەم ئامپىرە دوو كونى ھەيە، بۇ بەھىزكردى و زياتر پتەوكردى ئەم دەنگانەيە كەوا لە ئامپىرەكە دەرەچىت. (سعدى، 2007: ل 41-42). وەكو

ئەحمەد موختار جاف"ى شاعىر دەيىت:

**سىنە كون كون بووم وەكو نەى منلەبەر ھىجرانى تۆ**  
**سەر وەكوسەمتوورە، دل ھەر نالەيەتى وەكو روباى**

(رەسول، 1986: ل 61).

دەنگى عوود و تارە يان نالەيى نەيى، دىل كون كونه  
يا وهكو نالەو فوغانى عاشقى غەمبارتە  
هەموو كەس دەستى يارى خۆي لەناو دەستا لە گۆلزارا  
بە دەنگى بەربوت و چەنگۆ خەرىكى بەدە نۆشینه

(پەسول، 1986: 137).

### 7-2-1 شمشال

ئەم ئامپىرە ھەم لە قامىش دروست دەكرىت، ھەمىش لە ئاسن، ئەو چۆرەي كە لە ئاسن دروستدەكرىت. برىتيە لە بۆرپىيەكى كانزايى پەنگ (زەرد)، يان (سپى)، ھەفت كون لە بەشى پىشەوھى، يەككىش لە بەشى دواوھى ھەيە، دوورى ئىوان كونهكانىش يەكسان، ئەم ئامپىرە يەككە لە ئامپىرەكانى فوو ويست، كە دەكرىت لە قامىش، يان ئاسن، تەننەت لە پلاستىكش دروست بكرىت، ئامپىرەكە بەجۆرئەھەردو سەرى كراوھە، شوانى كورد ھەر لە كۆنەوھ شمشالى بە دەست بوو. (عزاوى، 1951: 67-68). لە بەرانبەر وشەي (شمشال)دا فارسەكان وشەي (نەي) و ھەر بەكەنىش (نەي، ياخود قەبە) بەكاردەھىنن. (محفوظ، 1964: ل 45).

"دلزارى شاعىر دەلئىت:

دەنگى تۆ ئاوازي شمشال و نەيە  
رەنگى گۆنا و گەردەنت سىو و بەيە

(دلزار، 2006: ل 100).

ھەرۇھە "خاناي قوبادى"سى شاعىر دەلئىت:

سۆز و نەغمەي (نەي) (ناقوس) چل (چەنگ)  
(بوق) و (بالەبان) ئاواز ئاھەنگ

(كەرىم، 1975: 724).

مەبەست لە (نەي و نەي و بالەبان و بوق) يەك ئامپىرە كە لە كوردواويدا پىدەلئىن: (شمشال).

### 8-2-1 كەمانچە

ئەم ئامپىرە بە ئىنگلىزى پىدەلئىن: فايولن (Violin)، بە فەرەنسى فايولون (Violon) و بە ئىتالى فايولنو (Violin)، بە ئەلمانىش فايولنە (Violine)، بەلام ھەرەب (كمان) و فارسەكان (فياولون) و كورد و توركىش پىدەلئىن: (كەمانچە) كە بە واتاي (كەوانى بچووك) دىت. كەمانچە ئامپىرىكى ژىدارە و بە كەمان دەژەنرىت، پارچەكانى پىكھاتووھ لە سىندووھى دەنگ (ئەوھى دەنگى تىادا دەلەرتەوھ) لەگەل قۇلئىك كە بە نەخسى پىچاويپىچ كۆتابى دىت لەگەل چوار ژى، كە لەسەر پووى سىندووھەكەوھ بەھۆي پىدەكەوھ بەرز دەبنەوھ و بە شانەيەك لە بنەوھ كۆتايان دىت، لەگەل كەوايىكى لاكىشەيى كە درىژىيەكەي (75 سم) و كىشەكەي (50) تا (60) گرام دەپىت. (رۇوف، 1978: ل 7).

"گۆران"سى شاعىر جياواز لە ھەموو شاعىرانى تر باسى ئامپىرە مۇسقىيەكان دەكات، بە جۆرئەھەت (جىلوھى شانۆ)دا ناوى گەلئىك ئامپىر دەھىنئىت، ھەكو دەلئىت:

لە جەرگى پەردەوھە تك، تك دلۆپى عوود ئەپژا  
بە نووكى تەئىرى  
تەرەب ئەھاتە خورۇش، تالەي سىروور ئەپژا  
بە ئاھى دلگىرى:

كەمان - شەھىق و زەفىرى فرىشتەيى ئەلھان  
ئەكەوتە ناو دللى مردوويش ھەناسەيى ھەيە جان  
نەوايى مۇسقى، كە مەخەرەجى سىحرى  
تەلئىكە پى ئەكەنى، يا كوپىكە حوزن ئەگرئ  
بە سۆزى تەشويقى (كەرىم، 1980: 110).

"گۆران"ى شاعىر ناوى ھەرىھەك لە ئامىرەكانى ۋەك (عوود، تەرەب، كەمان)ى ھىناۋە، كە دەلىت: (تەلىكە پىئەكەن، يا كوئىكە حوزن ئەگرئ) مەبەستى تەلى(ئى)ھەكانى ئامىرى كەمان و كونى شمشالە.

جگە لەمانەى باسكان ژمارەھەكى زۆر ئامىرى مۆسىقى ماۋە باسكان بىكەن، بەلام لەبەر درىژنەبوونەى لىكۆلئىنەۋەكەمان ھەر ئەۋەندەمان بە پىۋىست زانى باس بىكەن.

### 3-1- ھاۋسەنگى نىۋان شاعىران و صافى ھىرانى لەروۋى رەنگدانەۋەى مۆسىقا لە دەقەكانىندا

مۆسىقا ئامادەھەكى بەرچاۋى ھەپە لە شىعەرى شاعىراندا، لەبەرئەۋەى پەيوەندى بە پۆخى مرقۇبە ھەپە، ئەمە ۋاىكردوۋە لە دەقى شىعەرى شاعىراندا جىگايەكى تايەتە ھەپەت. ئەم ئامادەھەپە ئامازەپە بۆ چەندايەتە و پىز و شكۆ و پىزانىنى موزىك و گۆرانى لاي شاعىرانى كورد، چونكە ئەم رەنگدانەۋەپە تەنبا لە شىعەرى شاعىرانى ئاۋچەپەك، يان دىيالىكتىكدا نىپە، بەلكو لە شىعەرى شاعىرانى ھەموو دىيالىكتەكاندا ئەم رەنگدانەۋەپە بوونى ھەپە. لە پال ئەمانەشدا (شاعىرانى كورد زانبارى و شارەزايىپەكى باشىيان لە ناسىنى ئامىرە مۆسىقىكەكاندا ھەبوۋە، بە سەرنىجان لە دەقە شىعەرىكەكاندا دەردەكەۋىت كە ناۋى گەلىك ئامىرى ۋەك (دەف، نەى، عود، چەنگ، سەمتور، رۇباب، تەمبۇر، كەمان، تار)ى يان بەكارھىناۋە (ھەمەباقى، 2011: 11-12).

يان دەلىت

"حاجى قادرى كۆيى"ى شاعىر دەلىت:

نە بەپىداغى ھەپە نە (تەپل) و كووسى

ئەمەندەى پى كرا بى چارەنووسى (مىران، 1390: 252).

"عەۋنى"ى شاعىر دەلىت:

گۆئ لە نەى بگرە كە نەى ژەن فوو دەكات

راست دەپىژئ باسى پابردوۋ دەكات (عەۋنى، 1997: ل 116).

"ۋەفایى" شاعىر دەلىت:

موترىب، ھادى پۆخانى، لىدە تارى سوبحانى

شاباشى سۆزەى نەى بى، ھەموو جومعە و جەمەتەم (نەجارى، 1389: ل

106).

ۋاتە موترىب (ساز لىدەر) سازەكەت لىدە، تەۋاۋى جومعە و جەمەتەك كە كرددومە، فىداى سۆزى ئامىرى شمشال بىت.

"مەۋلەۋى"ى شاعىر دەلىت:

شىنم پەيكەران (شەپپوورم) خەلى

تەرمم بوەستان ۋە زولف و لەپلى (موودەپىس، 1389: ل 85).

لە ئامىرى شەپپوور چەند زاراۋەپەكى ۋەك (زورپاناي لەشكر، بورى، بۆرىپە، كەپەنا، موزىقە، توتوك) دەگرىتەۋە، ھەروەھا بەۋ

كەسەى كە ئامىرەكەش دەژەنەت پىدەلئىن: (شەپپوور ژەن، بۆرى ژەن، موزىقەچى، شەپپوورچى.

"خاناي قوبادى"ى شاعىرىش دەلىت:

زەپى جام (سەنج) شىخەى (شەپپوور)ش

سەددای رۆبىن (كووس) زەمەمەى (شور)ش (قوبادى، 1975: ل 20).

ھەروەھا بوئى ناۋدارى كورد دەروئش "ئوجاقى كرماشانى" لە دەقەكدا ناۋى چەند ئامىرىكى مۆسىقى دەھىنەت و دەلىت:

رۆد و بالەبان، كىنارە و سەفىر

داپەرە و دەف و كەمانچە و مزمار

چەنگ و قىريال و دومبەك و قانۋون

كۆس و سەنتور و شانە و ئەرغەنون (قەرەداغى، 2010، 245).

ئامىرى قانۋون ئامىرىكى ژىدارە و لە سىندوۋىكى دەنگدارى گەۋرە پىكەت، لە دەنگ و ئاۋازدا ھاۋشۋەپە (چەنگ و شەھردوۋد)ھە

دلزار ده ئيت:

### دلزم كه بابە، ئەشكمر شەرابە

غەمم رەفيقه، نالەم روبابە (دلزار، 2006: 67).

گەر لەم دەقە شەعرييەنە بروانين، دەبينين مۇسقىقا و گۆرانى بە گشتى و مۇسقىقا بە تايبەتى لە شەعري شاعيران كلاسيك و نوئ و ھاوچەرخدا ئامادەيبەكى ديار و بەرچاويان ھەيە، شاعيران ئامازەيان بە ناوى ھەموو ئامپرە كۆن و سەردەمىيەكان كردوو، ھەم ئەو ئامپرانە كورد خۆى خاوەنيەتى، ھەميش ئەوانەى لە كولتورى نەتەوكانى ترەو و ھەريگرتوون، چونكە كورد سەرەپاي و ھەرگرتن و لاسايى كردنەوئى نەتەوكانى تر، ئەوا خودى نەتەوئى كورد، چەندىن ئامپرى دروستكردوو، ھەك (دەھۆل، زورنا، شمشال، بالەبان، دووزەل، تەنبور، كەمانچە، دەف، تەپل، دوو تەپلە و سەنگ)، ھەموو ئەم ئامپرانە لەسەرەتادا بەشيوەى سادە دروستكران، دواتر گۆرانكارىيان بەسەردا ھاتوو.

ھۆگربوونى نەتەوئى كورد، تەنيا لە يەك چىندا نەبوو، بەلكو چ ھەزار و دەولەمەند، چ خويئندەوار و نەخويئندەوار، ياخود گەورە و بچووك، تەنانت گوندشيناى كورد لە كاتى درويئەى گەنم و جۇدا، بە ھەرەوز و بە گرووپ گۆرانىان گووتو.

### 1-2 - سەماع لە شەعري (صافى ھيرانى)ى دا

ئاشكرايە لاي شاعيرانى كورد بەگشتى و شاعيرانى كلاسيك بەتايبەتى مۇسقىقا و گۆرانى گرنگىيەكى تايبەتى پيدراو، لەو ئيوەندەدا لە ئيوان مۇسقىقا و تەسەوفا پەيوەنديەكى توندوتۆل ھەيە، چونكە فەيلەسووف و زاناىانى ئايين پەيوەندى ئيوان مۇسقىقا و خۆشەويستى خوداىيان بەو ديارىكردوو كە مۇسقىقا بزوتنەرى ئەو خۆشەويستىيە بە بەندە بۆ خوداى ھەيە، سۆفيەكان (سەماع) بە ئارامى دللى عاشق و خۆراكى گيانى رېيوارانى رېنگاى ئايين و تەريقت دادەتېن. چونكە سەماع ((بە توركى (Sema)، بە فارسى و ئوردو (سەماع)ى پيدەلېن. بەلام لە بنەرتدا خودى سەماع (مەراسىمىكى سۆفيگەريە كە ھەك زىكر دەكرېت. سەماع واتە (گوگرتن)، و زىكرىش واتە (بادەيتانەو). (During: 2010) ئەم كردارەنە بەزۆرى پىكدېن لە گۆرانى ووتن، ژەينى ئامپر، سەماکردن، ووتى شەعير و دوعا، پۆشنى جلوبەركى تايبەت، و كردارى دىكە. ديارترين شيوەى پەريشتە لە سۆفيگەريدا. كەواتە ئەو مۇسقىقا قاسىدى مژگىنى ھىنى ئاسمانىيە لە جىھانى قودسىيەتو (سەدى، 1986: 258). بەلام ئەگەر ئاوپ لە لايەنى كردارى بەرھەمەكانى (صافى) بەدەنەو و سەبرى ژيانى شاعير بەكەين دەبينين بابەتى ئايينى و سۆفيم بەشيكى زۆرى ژيانى شاعيرى گرتووتەو، ئەمەش لەبەر ئەو ژىنگەيەكى كە شاعير تپيدا لەداىكبوو و گەورە بوو، ھەرەھا خودى وشەى (صافى) بە واتاى دلپاى و خاويئى بىروباو ھاتوو، ھەكو زاراوئەكى پەيوەنديە بە ئايدۆلۆجىيەتى سۆفيمەو ھەيە (خەزەندە، 2005: ل 325). جگە لەمەش لە ((ئيو غەزەل و قەسىدەكانىدا چەندىن دەستەواژەى سۆفيمى ئايينى لە بەرھەمەكانىدا بەكارھيتاوە، ھەكو (باز، جىلو، وجود، تەجلا، عشق)). (كەلھور، 2008: 190).

ھەرچى مەقامەكانى سۆفيگەريە، ئەوا برىتيە: لە چەند حالەتېكى ھەك (تۆبە، ھەرع، زوھد، فەقر، سەبر، رەزا، تەوھكول) لەگەل بوونى چەندىن حالى ھەك (موراقەبە، قورب، مەحبەبەت، خەوف، پەجا، شەق، ئونس، تومەئىنە، موشاھادە، يەقین). (شوان، 2001: ل 61-69).

لەگەل ئەمانەشدا لە حالەتى (جەذب)دا دەروئىش ھەكو پارچە ئاستىك، چۆن موگناتىس رايىكىشيت، بەوشيوە بەرەو يەكدى لەگەل پىرى خۆى، يان پىغەمبەر (دخ)، يان خودا گر دەسېن، ئەو شتانەى وادەكەن كە كردارى گر سەندەكە يان پاكىشانەكە ئاسان و پتەو بىت لە چەند زاراوئەكى، كە ھەموويان چ دوورين، يان نزيك لەگەل حالەتى (جەذب)كە برىتېن: لە (نەمان = ون بوون لەناو خودى خويدا، ھەجد، سەماع، چەشتن، خواردنەو پاكىشكران، مەى، حال). (نىكلسون، 2002: ل 63). واتە سۆفيەكان بۆ پاكىشبوون و پەيوەست بوون بە پىرى خويانەو سووديان لە مۇسقىقا و گۆرانى و ئامپرە مۇسقىيەكان بىنوو، كە ئەمانەش دەچنە ژېر چەمكى (سەماع)ەو.

ھەرەھا مۇسقىقا و گۆرانى و سەما لاي دەروئىشان، چەند ھۆيەكى دلخاوان بۆ پاكىشكران و چوونە ئيو حالەتى (بىن ئاگايى) = نەمان = ونبوون لەئيوخويدا) كە ئەمەش بە لووتكەى تەريقت دادەنرېت گۆرانى و مۇسقىقا ھۆيەكن لە ھۆيەكانى خالىبوونەوئى گيان و

دەروون و لاشەى مرؤف و سېرکردنى ھەست و بېئاگاييکردن و بەرز ھەلچوونى سۆفیبەكانە بۆ گەيشتن بە پىرى حق، وەكو "صافى ھىرانى" دەلېت:

### بارك الله بى له زىكر و حاله تى مەستانەمان

دەف لە دەست حاجى سەداى دەروانە ئەوجى ئاسمان (ھىرانى، 2004: ل 41).

دیارە شاعیر بەردەوام ئارەزووی زىكر و یادى خودای کردوو، تەنانەت لەناو ئەو زىكر و یادە کردندا گەيشتۆتە حالەتى مەستی و بى ئاگایى، ئەم زىكر و یادکردنە دیارە بەبى ئامىرى مۆسیقى نەبوو و تەنانەت کاتیک شاعیر دەلېت: (دەف لە دەست حاجى) بە ئاشکرا دیارە مەبەستى ئامىرى دەفە لە دەست حاجى عەبدولای دەفژەن.

تەریقەتى "قادری"ی (ذکر) زىكر بەشپۆھى ئەلقەبەستن و بەدەنگ و سەدا و ئاوازەو ئەنجامدەدەن، ھاوشان لەگەل گۆرانى و ئاوازی ئاینى و ستایشى خوا و پیغەمبەر(دخ) لەگەل ناوھینانى پابەرانى تەریقەت، (حال لىھاتەكەیان و كۆرى دەرویشانەیان، تیکەل بە دەنگى تەپل و دەف و ھاوارى یاحەى و ناوھەکانى خودا، ھاوئاھەنگ بە تریەى پىكى جوولانەوھى لەش دەبیت، تەنانەت حالەتیک بە بەشداربووانى كۆرەكە دەبەخشیت كە زاراوھى (سۆز) جوان وەسفى دەكات، لەوكاتەشدا ھەستى مرؤف لەناو جۆش و خرۆشائىكى ئاسمانانەدا ئەوھندە ناسك دەبیتەو، تا دەگاتە ئەو پەرى بېھیزى و توانەو و ونبوون). (بیمار، 2006: 129). بۆیە لەوكاتەدا تەنھا ئاواز و گۆرانى و مۆسیقا دەبیتە فریادپەسك دەیگەرپىتتەو بۆ حالەتى ئاگایى، بۆ بیداربوونەو پایدەكیشیت.

تەنانەت لە میژوو تەریقەتى شیخایەتیدا نموونەى زیندوو زۆرن لەسەر ئەو حالەتى كە شیخ و پابەرانى تەریقەت و دەرویش و موریدانى ئەھلى تەسەوووف، (لە كاتى گۆیگرتیان لە ئاواز و گۆرانى تووشى شەھزان و بارى (وھجد) بوونە، بە پادەھەك لە دنیاى دابراون و چوونەتە حالەتى ونبوون، لەوانەش وەكو (ذنونى میسرى، جىتیدی بەغدادى، ئەبوبكرى شېلى، ئیونولفارض). (عواد، 1979: ل 147). ئە دەھى كوردیشدا شاعیر (مەجزووب) نموونەى ئەم حالەتەھە كە خوودى ناسناوھەكەى لەوھوھە ھاوھە كە لەكاتى كۆر و مەجلیسى زىكردا چوونەتە حالەتى (جذب).

لە كۆرى تەسەوووفدا (سەماع) بە جارێك دەرد و دەرمانى ئەو كەسەھە كە پىازەت و خەلووھتى دوور و درێژ ئاوینەى دل و دەروونى مشتومال دەكەن، بۆیە زۆرجار موترب و نەغمەى جوان و بەزم و ناوى مەقام و ئامرازەكانى مۆسیقا لە غەزەلەكانیدا بەرچاو دەكەون.

### دل م پەژموردەھە ئىستى دەخيل مو طريب سەدا بى

لە تاو ھىجرانى یارم نىو نەفەس ماوھ وەفا بى.

### 2-2- رەنگدانەوھە و دەركەوتنى مۆسیقا لە شیعەرەكانى (صافى ھىرانى)دا

سروشتى ھىران لە ھەموو كەژەكاندا دلپىنە، ئەم دلپىنە خەپالى بەرفراوانى شیعیری بە شاعیر داوھ، (صافى) ھۆگر و شەیدای گۆرانى و ئاواز بوو، لەگەل گۆرانىیژ و دەنگخۆشان دۆست بوو، غەزەلى كۆنى كلاسكى و دەنگى خۆش و ئامىرەكانى مۆسیقای وەكو دەف و تەپل لەگەل ئەھەنگى مەلود، یان ھەر ئاھەنگىكى دەرویشى حەز و ئارەزووى (صافى) بوو، ھەر ئەم حەز و ئارەزووھە وا دەكات كە شاعیر لە پەيوەندیەكى بەردەوام دا بىت لەگەل ھونەر و مۆسیقا و گۆرانى، ئەم مۆسیقایە بوونىكى ئىجگار زۆرى ھەبیت لەئىو غەزەلەكانیدا، چونكە لە چەندىن غەزەلى ئىو دیوانەكەیدا باسى لە نۆتە و مەقاماتەكانى ئاواز و گۆرانى کردوو. شاعیر سەربارى ئەوھى كە شاعیرىكى سۆفى و دەرویشى پىگای لەبن نەھاتوو شەریعەت و تەریقەت بوو، لەھەمانكاتدا شاعیرىكى دلتەر و خاوەن زەوق بوو، زۆرى حەز لە دەنگ و ئاوازی خۆش بوو. ھەموو ئەمانە لە غەزەلى (ئەى مو طریبى حەریفان) دا بە تەواوتى رەنگیداوھتەو، تەنانەت نموونەھەكى پى سۆزى دەرویشانە و عاریفانەھە كە (صافى) ھىناوھەتیبە سەر پەرى كاغەز، وەكو شاعیر دەلېت:

### ئەى مو طریبى حەریفان دەستكە بە نەغمە خوانى

ئاوازی تۆیە بۆ دل وا دەفح ئەكا غەمانى (ھىرانى، 2004: 247).

واته ئەى موطريب دەست بکه بە گۆرانى گوتن و بەو ئاوازی تو با غەمەکانى دلمان دەربجیت. دياره شاعیر هەستى بەبوونى خەم و خەفەتکردوو، بۆ لادان و دوورکەوتنەوه لەو خەم خەفەت و باره دەروونیهى که شاعیر هەستى پینکردوو، داواى کردوو ساز لیدەر و گۆرانىیێژ کردوو که گۆرانى بلین و مۆسیقا بژەنن بە ئاواز خەمى دلمان دەفع بکن.

### بەزمت شیفايه سادهى بۆم لیده بەربوط و نهى

ئەو دەردەى دڵ هەتا کهى چى ماوه عومرى فانى (هیرانى، 2004: 247).

بەزم و ئاهەنگیێرانی تو شیفايه بۆ چارهى دڵ، دەسا دەى بۆمان لیده (بەربوط و نهى)، بۆچى دەردى دڵ درێژه بکیشیت؟ بۆ چ تەمەتیکمان ماوه؟ بەپى باره ئاینى و سۆفیگەرییه کهى شاعیریت دەبوایه شاعیر داواى قورتان خویندن و زیکر خویندن بکردبايه، بەلام بەپنجهوانهوه شاعیر پینوایه شىفا و چارهى دەردى دڵ لە مۆسیقا و ئامپى (نهى) یه ئەمەش ئامازەبه بۆ ئارهزووى شاعیر بۆ مۆسیقا و گۆرانى.

### موطريب بهساز و نهى بى ساقى بهجامى مهى بى

تا عاجزيمه طهى بى روکەينه شادمانى (هیرانى، 2004: 247).

موطريب بە ئامپى مۆسیقای (ساز و نهى) بیت، ساقى (شەپاڭگىر) یش بە جامیک مهى بیت، تاوهکو عاجزى و خەمبارى ئیمه (طهى) بیت، بپوات و نەمیتیت، پروبکهینه شادمانى. بە روانین لە باره دەروونیه کهى بۆمان دەردەکهویت که شاعیر گیرۆدهى خەم و خەفەت بووه و دەپهویت لەگەڵ مۆسیقا و گۆرانى و مهى بگاته شادمانى و کەیفخۆشى لیرەشدا پەناى بردۆته بەر ئامپیرهکانى (ساز و نهى)

### با ساقى روو له مهى كا بى دهفعى ئەو غەمه كا

جمشیدی جام و کهى كا کى دای ئەمانى مانى (هیرانى، 2004: 248).

کاتێ ساقى روو لە مهى دەکات و بۆمان دیتیت، خەمى دلمان دەفع دەیت و نایهیلێت، کى و کهى دەدات سەلامهتى و مانهوهى (مانى) وینەکیش دەدات. هەمدیسان بارى خەم بالى کیشاوه بەسەر دەقه کهدا و شاعیر دەپهویت بەهوى ساقى (مه پگىر) هوه خەمى دەفع بکات و بگاته سەلامهتى.

### بۆم لیده چەنگ و عوود رەمزە له یا (ودوده)

بۆ کوپىرى حەسوو دەسپرە با نەزانى (هیرانى، 2004: 248).

بۆم لیده چەنگ و عوود، رەمزیکه بۆ بانگکردنى خودا، چونکه (وه دود) ناویکه له ناوهکانى خودا، به واتای هەمیشه بەبەزەبى دیت، به کوپرایى چاوى مرؤفى پر لەقین با ئەو نەپنیهى نەزائیت. بەشپوهیه کى گشتى به روانین لەم غەزلهوه هەست به بۆن و بەرامه کۆمه له ترپهیه کى مۆسیقى پر له جۆشى ریکویتیڤ دهکەین، که له ئەنجامى تیکه لیبوونى کۆمه لیک وشه و زاراوهى پر له سۆزى دەرویشانه لەگەڵ کۆمه لیک ئامپى مۆسیقى هاوشان به زاواکانى مهیخانهى وهک (موطريب، نهغه، ئاواز، بەربوط، نهى، ساز، ساقى، جامى مهى، چەنگ، عوود) دروستبووه، چونکه گوپگر به وردبوونهوه لهو وشه و زاراوانه هەست به دەنگ و ترپه (دهف و تهپل و ساز و نهى و بەربوط) دهکات. (فرج، 2011: 132).

مه بهستى سهره کى شاعیر ئەوهیه له رینگای مۆسیقاوه خەمەکانى دلى به خیرایى وه دەردەتیت و نەمیتیت و شادى جینگای بگریتهوه و بیوهی و مانهوه جینگای بگریتهوه ئەویش له رینگای بانگکردنى خوداوه (یا وه دود)، شاعیر بۆ دەرپرینى هەستى خۆى پەناى بردۆته بەر مۆسیقا، ساقى و مهى، ناوى خودا، ئەمەش لیزانى و تەپدەستى شاعیر دەنوینیت له هونەرى دەرپرین. شاعیر ده لیت:

### دلم په ژموردهیه ئیستی دهخیل موطريب سه داى بى

له تاو هیجرانى یارم نیو نهفەس ماوه وه فایى بى (هیرانى، 2004: 89).

شاعیر دەلیت: دلم پەرژمورده (مات و غەمگینه) و داوا له موپریب دهکات دهنگی سهدا و ئاواز بیت، ئەمەش لەپیتناو دەر بازبوونی له دهرد و خەفەتی دووری یار، له زۆر شویندا شاعیر ئەو یارە چوواندوو به (پیری گەیلانی).

### له باتی شادی و خووشی گەلی بیمار و غەمناکم

مهگەر به لاوک و حەیران و نیوه شهو شیفاپ بۆ (هیرانی، 2004: 89).

شاعیر پینوایه که له جیاتی خووشی و شادی، خەم و نەخووشی جینگای گردۆتەوه، بەلام بۆ چارەسەر و دلخووشی داوا ی لاوک و حەیران و (نیوه شهو) که ئەویش ناوی مەقامیکی رەسەنی کوردییە دهکات،

### غەمی هيجرانی تاکە ی بۆ صەدا ی نە ی موپریبا سا دە ی

بهیات و شوور ماھوور و قەزاز و دەستگایی بۆ (هیرانی، 2004: 89).

دوو بار شاعیر داد و بیدادە لە دەست خەم و خەفەتی هيجران و دوورکەوتەوه، داوا ی دەنگ و ئاوازی ئامپری (نە ی) دهکات، به مەقاماتەکانی وهك (بهیات، شوور، ماھوور، قەزاز) که دیارە ئەمانە له مەقاماتە دیارەکانن که کورد بە کاریان دەهینیت.

### به بۆ ئاوازی تۆ ئەصلا نییه چاره ی دلی شهیدا

دهخیل دهنگی صەبا و راست و حيجاز و چارگای بۆ

له پاش مردن (وهصییهت) بۆ له جی ی یاسین و تهلقینم

صەدا ی دیوان و عورفا و دهنگی کورد و قوریایی بۆ (هیرانی، 2004: 89-90).

شاعیر ئەمجاریان تەنیا بهوه نەوهستاوه ناوی ئامپره مۆسیقیهكان بهکاربهیتیت، بهلكو چووته قوئاغیکی ترهوه ئەویش بهکارهینانی ناوی نۆته و مەقاماتەکانە که له بواری مۆسیقادا بهکار دیت، واتە ئامپره مۆسیقیهكان و مەقاماتەکانی ئاوتیه یه کتر کردوون، ئەمە سەرباری ئەوهی یاری به وشە کردوو و بۆ چەند مەبهستیکي جیاواز بهکاربهیناون، چونکه (هيجران) سەرباری ئەوهی واتای دووری و کۆچ دیت، یهکیکه له مەقاماتەکانیش، داوا ئەمانەش شاعیر ئاسۆی فراوانتر دەبیت و دەچیتە قوئاغیکی فراوانترهوه بهوهی باسی (لاوک و حەیران) ی کوردهواری دهستی ههولپری تیکه ل به قوریاتی تورکمانی ههولپری و کهرکوک کردوو، جگه له مانەش وشەکانی (نیوه شهو، بهیات، شوور، ماھوور، قەزاز، دەستگا، صەبا، راست، حيجاز، چارگا، حەیران، لاوک، قوریات) ئاماژەن بۆ زیرهکی شارەزایی شاعیر له (أصول مقامات)، له بهر ئەوهی شاعیر خۆی داوا دهکات داوا ی مردنی له جیاتی سورپەتی یاسین و تهلقین، با دهنگی مۆسیقای کوردی و قوریات بیت.

### گوپم له دهنگی عود و نه ی چاوم له ساقی بادەبه

خادیمی پیری موغانم بۆیه وا پهپرهو دهکەم (هیرانی، 2004: 94).

شاعیر دووباره له پینگای وشە ی (ساقی و بادە) هوه سوۆزی دەرۆشانە ی تیکه ل به کەش و ههوا ی مۆسیقیانە ی دلی کردوو، له ههمانکادا دیسانهوه خۆی به خادیم و خزمەتگوزاری پیرهکە ی داناوه، که مەبهستی "عبدالقادری گەیلانی" یه، چونکه شاعیر له چەندین دهقی تردا ئاماژە ی به پیری "گەیلانی" ی کردوو.

### ئەنجامه کان

له ئەنجامی توپژینهوه که مان گەیشیتینه ئەوهی که:

1- مۆسیقا و گۆرانی ئامادهبووتیکی دیار و بهرچاوی ههیه، کاریگه ریهکی تهواوی کردۆته سەر لایهنی دەرروونی شاعیر.

2- سه رجەم ئامپره مۆسیقیهكان به ژێدار و فوو ویست له گە ل پسته یی و له دار دروستکراوه کان له دهقی شاعیراندا ئاماژە یا پیکراوه.

- 3- صافى هيرانى ناوى ئامپيره كانى تيكه ل به ههواى دهرويتش و سؤفيايه كردووه، پاشان هاوسؤز له گه ل مهى و ساقى و مهخانه دهربيريوون.
- 4- صافى ههر تهنا شاره زايى له ئامپيره كان نه بووه، به لكو شاره زايى له دهنك و ئاواز و تهنانت له جؤره كانى گؤرانى و مه قامه كانيش هه بووه.
- 5- شاعير له بهرهمه كانيدا ناوى كؤمه لئك ئامپيرى مۇسقى هپناوه، وهك (چهنك، عود، ساز، نهى، به لام زياتر ناوى ئامپيرى (نهى) دووباره كردؤته وه.
- 6- صافى هيرانى شاعير لاسايى شاعيرانى كلاسيكى پيش خؤى كردووه ته وه و هه مان رچكهى گرتووه، به هه مان تاييه تمه ندى شيعره كانى هؤنيوه ته وه؛ نه و ياساو رپسا يانه لى له شيعرى كلاسيكى كورديدا هه يه، له شيعره كانى بهرچاو ده كه وپت.
- 7- صافى هيرانى به ليزاننه شيعره كانى هؤنيوه ته وه و شيعره كانى نه وه مان بؤ ده سه لمينن، كه شاره زاييه كى زؤرباشى له سه ر شيعرو هونه ره كانى شيعرى هه يه، به تاييه تى له سه ر ئامپيره مۇسقىيه كان و نؤته و مه قاماته كان.

### سه رچاوه كان:

#### - به زمانى كوردى

#### - كتيب:

- ئاريان، عبدالكريم سوروو (2020)، نه واپين موترى و چهنكين كوردان، وه شانخانه لى ماديار، سنه.
- نه حمده، وريا (2016)، ئامپيره كانى موزيكي كوردى، چاپخانه لى زانكو سله لحه ددين، هه ولير.
- (بيدار) جمال حبيب الله (2013)، دهر وازه لى شيعرنا سين، چاپخانه لى نارين، چاپى يه كه م.
- (مصطفى) شكرية رسول (1984)، نه ده بى كوردى و هونه ره كانى نه ده ب، چاپخانه لى تعليم عالى، چاپى يه كه م، اريل.
- بيمار، عبدالرزاق، (1992)، كيش و هه لبه ستى كوردى، چاپخانه لى (دار الحرية)، بغداد، چاپى يه كه م.
- بيمار، عبدالرزاق، (2006)، خوتندنه وه يه كى تازه لى هه لبه ستى كوردى، ده زگا لى ئاراس، چاپى يه كه م، هه ولير.
- پوور، على اصغر نصرالله (2005)، ئامپيرين موزيكي بين كوردى، وه رگيپانى، مسعود خالد گولى، چاپخانه لى وه زاره تى په روه رده، چاپى يه كه م، هه ولير.
- پوور، عه لى نه سفهر نه سرو للا (2007)، ئامپيرى موزيكي كوردى، وه رگيپانى ستار كه ريم، چاپخانه لى ئاراس، هه ولير.
- حه مه باقى، محمه د (2011)، موزيك و گؤرانى كوردى، چاپخانه لى هيشى، چاپى يه كه م، هه ولير.
- خه زنه دار، مارف (د)، (2005)، ميژووى نه ده بى كوردى، به رگى پينجه م، چاپى يه كه م، هه ولير: ده زگا لى ئاراس.
- دلزار، (2006)، ديوانى نه حمده دلزار، چاپخانه لى به رپوه به رايه تى رؤشنبيرى هه ولير، چاپى دووه م.
- رسول، عيزه دين مسته فا (1986)، ديوانى نه حمده موختار جاف، چاپخانه لى (الاديب)، به غدا.
- رؤوف، صلاح (1989)، تيؤره كانى مۇسقىا، چاپخانه لى سومر، چاپى يه كه م.
- رؤوف، صلاح، (1978)، فيربوونى كه مانچه، چاپخانه لى زانكو سليمانى، چاپى يه كه م.
- شوان، ئبيرا هيم احمد (د)، (2001)، سؤفيگه رى، ده زگا لى بلاوكرنه وه لى موكرىانى، چاپى يه كه م، هه ولير.
- عبدالواحد، ئازاد (2006)، ته نبور، چاپخانه لى وه زاره تى په روه رده، چاپى يه كه م، هه ولير، 2006.
- عه ونى، فه رهاد (1997)، ديوانى عه ونى، چاپخانه لى وه زاره تى په روه رده، چاپى يه كه م، 1997، هه ولير.
- قادر، خانزاد على (2017)، زمانى شيعرى حاجى قادرى كؤبى و مه حوى و شيوخ په زاي تاله بانى، نه كاديمى كوردى، هه ولير.
- قه رداغى، نه سعه د (2010)، فه ره نكي موزيك، ده زگا لى موكرىانى، چاپى يه كه م.
- كه ريم، محمه دى مه لا (1975)، شيرين و خوسره و چاپخانه لى كؤرى زانبارى كورد، به غدا.
- كه ريم، محمه دى مه لا (1980)، ديوانى گؤران، به رگى يه كه م، چاپخانه لى كؤرى زانبارى كورد، به غدا.
- كه له وور، نه وزاد (2008)، په هه ندى ئايين له شيعرى كلاسيكى كوردى، چاپى يه كه م، هه ولير، ده زگا لى ته فسير.
- گه ردى، عه زيز (199)، كيشى كلاسيكى كوردى، چاپخانه لى وه زاره تى رؤشنبيرى، چاپى يه كه م، هه ولير.
- مطلب، مجيد محمود (2008)، شيعر و فه لسه فه، وه رگيپانى فوئاد مه جيد ميسرى، ده زگا لى چاپ و په خشى حه مدى، چاپى دووه م، سليمانى.
- موكرىانى، گيو (1973)، ديوانى صافى، چاپخانه لى كوردستان، چاپى سيبه م، هه ولير.
- مووده ريس، مه لا عبداولكه ريمى (1389)، ديوانى مه وله وى، بلاوكرنه وه لى كوردستان، سنه.
- ميران كه ريم شاره زو و سه ردار (1390)، ديوانى حاجى قادرى كؤبى، انتشارات كردستان، سنه.
- نه جارى، محمه د سه عه د (1389)، ديوانى وه فايلى، انتشارات كردستان، سنه.
- هيرانى، محمه دى مه لا مصطفى، (2004)، ديوانى صافى، چاپخانه لى وه زاره تى په روه رده، هه ولير.

#### - فه ره نكيه كان:

- عارف (د) محمه د نورى (2007)، فه ره نكيه ديوانى شاعيران، چاپخانه لى ئاراس، هه ولير، چاپى يه كه م.
- موكرىانى، هه زار، (1389)، هه مبانه بؤرينه، چاپخانه لى سروس، تاران، چاپى هه شته م.

**نامه ئەكادیمییه كان:**

- فرج، عثمان عبدالله، (2011)، نامه‌ی ماستەر، (په‌هه‌ندی مۆسیقی له شیعره کوردیه‌کانی (صافی) دا)، کۆلیژی په‌روه‌رده، زانکۆی سه‌لاحه‌ددین
- محمهد، فرمیسک موسلیح (2015)، مۆسیقای شیعره‌کانی "وه‌فایی" دا ، (نامه‌ی ماستەر). زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، کۆلیژی زمان، زانکۆی سه‌لاحه‌ددین.

**گۆفاره‌کان:**

- که‌مال، سعیدی چپایی (2007)، راپۆرتیڤک ده‌رباره‌ی ئامیتری عود، گۆفاری چلاواز، ژماره (13)، نیشان.
- عوسمان، دارا محمهد (2008)، په‌یدا بوونی ئامیتری ده‌ف و په‌یوه‌ندی به‌ گۆرانی ده‌فه‌ری هه‌ورامان، گۆفاری چلاواز، ژماره (23) و (24)، شوباتی.

**به‌ زمانی عه‌ره‌بی****کتیب:**

- محفوظ (د.)، حسین علی، (1964)، معجم الموسیقی العربیة، مطبعة دار الجمهوریة، بغداد.
- عزاوی، عباس، (1951)، الموسیقیة العراقیة فی عهد المغول و التركمان، بغداد.
- عواد، عدنان حسین، (1979)، الشعر الصوفی، دار الرشید للنشر، بغداد.
- مندور، محمد، (2002)، الادب و فنون مطبعة نهضة، الطبعة الخامسة.
- نیکلسون، (2002)، الصوفیة فی الإسلام، ترجمة نورالدين شریبة، مكتبة الخانجي، الطبعة الثانية، قاهره.

**گۆفاره‌کان:**

- سندي، (د.) بدرخان (1986)، الموسیقی فی شعر الجزیری، مختارات الادب الكردي، مجلة کاروان.

**به‌ زمانی ئینگلیزی**

- During, J., and R. Sell Heim. "Sama" Encyclopaedia of Islam, Second Edition. Ed. P. Bearman, T. Blanqui's, C. E. Bosworth, E. Van Donzel and W. P. Heinrichs. Brill Online, 2010.

## موسیقی فی شعر الصافی الهیرانی

کارزان محسن قادر

قسم اللغة الكوردية، كلية التربية الأساس، جامعة صلاح الدين -  
أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق  
karzan.qader@su.edu.krd

بریار خلیل حسین

قسم اللغة الكوردية، كلية التربية الأساس، جامعة صلاح الدين -  
أربيل، أربيل، إقليم كردستان، العراق  
[bryar.husein@su.edu.krd](mailto:bryar.husein@su.edu.krd)

## الملخص

وهذا البحث بعنوان (موسيقى النواي في أشعار الصافي الهيراني). ويتكون من مقدمة وجزأين. سنسافر فيه عبر حياة الشاعر صافي الهيراني وننظر إلى أعماله والأبعاد الموسيقية والآلات الموسيقية التي لجأ إليها الشاعر أحياناً في الافتتاحية فاستخدم آلاته الموسيقية كأداة للخروج من حالته النفسية وسأل المطربون والموسيقيون يعزفون ويغنون الأغاني للشفاء الجسدي والروحي: أي أن الأغاني والموسيقى تلعب دوراً شفاءياً وتضميد جراح قلب الشاعر. الجزء الأول نظري ويتضمن ثلاثة مباحث: المبحث الأول: مفهوم الموسيقى الشعرية ومصطلحاتها، مع مناقشة الموسيقى وتقسيمها حسب أصل موسيقاها. أما الموضوع الثاني فهو انعكاس الموسيقى في شعر الشعراء. المبحث الثالث: سماع في قصيدة الصافي الهيراني. أما الجزء الثاني فهو العملي وهو عرض الموسيقى في أشعار الصافي الهيراني. ثم يتم عرض النتائج في عدة نقاط، ويتم تصنيف المصادر علمياً. وأخيراً تمت ترجمة ملخصات الأبحاث إلى اللغتين العربية والإنجليزية..

الكلمات المفتاحية: الصافي، الموسيقى، الشعراء الكلاسيكيون، الآلات الموسيقية

## Music in the Poems of Safi Hirani

Bryar Khaleel Hussein

Department of Kurdish Language, College of Basic  
Education, Salahaddin University-Erbil, Erbil,  
Kurdistan Region, Iraq  
[bryar.husein@su.edu.krd](mailto:bryar.husein@su.edu.krd)

Karzan Muhseen Qadir

Department of Kurdish Language, College of Basic  
Education, Salahaddin University-Erbil, Erbil,  
Kurdistan Region, Iraq  
karzan.qader@su.edu.krd

## Abstract

This research is entitled (Music in the Poems of Safi Hirani). It consists of an introduction and two parts. In it we will travel through the life of poet Safi Hirani and look at his works and the musical dimensions and musical instruments that the poet has sometimes resorted to for opening He used his musical instruments as a tool to get out of his mental state He asked singers and musicians to play and sing songs for physical and spiritual healing: that is, songs and music play a healing role and heal the wounds of the poet's heart. The first part is theoretical and includes three topics: The first topic is the concept and terms of poetic music, with a discussion of music and its division according to the origin of its music. The second theme is the reflection of music in the poetry of poets. The third theme is Sama' in the poem of Safi Hirani. The second part is practical, which is the presentation of music in Safi Hirani's poems. The results are then presented in several points, and the sources are scientifically classified. Finally, the research summaries were translated into Arabic and English.

**Keywords:** Safi, music, classical poets, musical instruments.